

Latweeschu Awises.

Numm 7 reises nedela. O 71. gada gahjums.

Latweeschu Awises	Latweeschu Awises	Latweeschu Awises	Latweeschu Awises	Latweeschu Awises
Latweeschu Awises	Latweeschu Awises	Latweeschu Awises	Latweeschu Awises	Latweeschu Awises
Latweeschu Awises	Latweeschu Awises	Latweeschu Awises	Latweeschu Awises	Latweeschu Awises
Latweeschu Awises	Latweeschu Awises	Latweeschu Awises	Latweeschu Awises	Latweeschu Awises
Latweeschu Awises	Latweeschu Awises	Latweeschu Awises	Latweeschu Awises	Latweeschu Awises

Ar. 343.

Birmdeen, 23. dezembri.

1913.

„Latweeschu Awises“

godatec abonenti teel laipni luhgti ar postellejumeem preeksch 1914. g. nenogaidit pehdejas deenas, bet to isdarit ruhlun, jo sapluhtot pehdeja drihdi wiseem apitellejumeem, ekspedizijai naw eespehjamis tos lahtigi ispilbit. **Ekspedizija.**

Swarigafais no fatara:

Senā Mešhotne — Bauksa.
 „Jaunās Deenas Lapas“ un minas korepondentu besfaunigā melnlibu.
 Seeweeschu un behrnu darba aishardiba.
 Bar agrardontas rihtibu.
 Franzijsa un Bahzijsa pehdejos gabos.

Sahdrufaschana aisseegta.

Senā Mešhotne — Bauksa.

(Turpinajums.)

Schi bij Mešhotnes semgaleeschu pehdeja, zaur wina waschu greiso politiku issauktā zihna wina patstahwibas laimeta. Bet drihs pehš schim zihnam pee Mešhotnes zeetofschina, esahlas wifas Semgales zihna pret Rigas biskapu un krusineschu ordeni, kas ar pohrtawlumeeem ilga lihds pat 1290. gadam un beidjās ar wifas Semgales peeweenoschānu pee Sw. Marijas walfis Semgaleeschus nomahza tikpat wina dajshahrtiga nemeenprahitiba, tā ari leelais spehku pahrtwars pretineeku puse. Wineem ujmahzās latgaleeschu, widsemneeki, lihbeeschu lihdi ar krusineschu ordeni. **Waronis** sijnā krusineschi, toreijsjee Eiropas flawenalee kara wihri, tahlu stahweja palal latweeschu waroneem. To mums leezina daudzas ilggadigo karu epizodes.

Birms turpinat nosahstu par Mešhotnes-Bauksas tahlako likteni, jaapflata wehl siflat jautajums par Mešhotnes zeetofschina weetu un nosaulamu, jo Latweeschu Indrikis to nosauz weenigi par Mešhotnes

zeetofschini, Bauksas wahrda nemas neminedams. Mešhotnes wahrds fahstas tagad wairs tifai pee Mešhotnes pagafsa un muischas, kas atrodas uf Zeelupes krasia leipus Bauksai.

Te jaaisrahda, ka Mešhotne ir nowada nosaulums, kusch wairaf desmit wertes isplehtās uf wifam pufem ap Zeelupes, Muischas un Mehmeles upju mesglu jeb ap nowada zeetofschina weetu. Latweeschu Indrikis misur nosauz zeetofschina un pilsehtas nowada wahrda un tā la nowadu wahrdi pa dala isjuduschi, tad zaur to ir iszehlusches daudsi pahrtpratumu weetu nosaulumos. Latweeschu Indrikis tadehl ari sche ir leetojis Mešhotnes un ne Bauksas wahrdu. Bet Bauksas wahrds gan ari jau toreiš lauschu mutē buhs bijis pahstams, jo schis wahrds ari malodneezifla sijnā atteezinams uf zeetofschini. Wahrds „Bauksa“ ir atwofinams no wahrda „bause“ un ir bauzes mafinoschānas wahrds, bet wahrds bauze pehš profesora Lautenbacha aishardibuma teel leetos Kursēmē tā falna jeb falna galo apshimejums. **M. Silinsch** aisharda, ka Kursēmē wehrsi bej rageem ari sauzot par bausi, kahds nosaulums gan simejees uf wehrschā tolo peeri. Un teescham, Mešhotnes Bauksas senā zeetofschina weeta ari atrodas falna galā jeb falna peerē. Tā tad Bauzes jeb Bauksas wahrds ir tihri dabifls. Ari senos dokumentos, tā peem. 1452, 1503, un 1543. gabos Bauksa ir nosaulta par „Bowsenborch“, „Bowsenberch“ un „Bowsenborch“, kas norahda, ka toreiš zeetofschinis wehl nosaults par Bauzes pili.

Daschi wahzu wehsturneeki gribejuschi senā Mešhotnes zeetofschina weetu meklet uf pilskalna pee tagadejās Mešhotnes muischas. Tas gluschi aplami. **Wartberga** kronikā flaidri teikts, ka apzeetinajumu uf falna pee Mešhotnes muischas 1321. gada zehlis schtehpneeschu ordenis un leishu 1346. gada scho ordena Mešhotnes pili eesturmejuschi, aplahwuschu schejeeneeschus un apzeetinajumu nopostijuschu un nobehsinajuschu. Par Mešhotnes apzeetinajumu ordenis to tahdel nosauza, ka tas atradās senajā

Mešhotnes nowadā un ari tadehl, la schi nowada galwenajam latweeschu zeetofschin bij tuwaks Bauzes jeb Bauksas nosaulums. Toreiš leelais zeetofschinis wehl atradās **Rigas biskapa warā** un ordenis uszehla wezo Mešhotnes pili tā pretipehlu biskapam. — Bej tam Mešhotnes wezais pilskalns ir nepilnu puhraweetu leels un tur tad naw telpu daudsi tuhltoscheem kara wihreem ar erotfcheem, lopeem un firgeem, tā tas no karu aprakfteam redsams. Preeksch tahda spehka, kahds bija feneem semgaleem ir telpas tifai knapi uf 8 puhraweetu leelā Bauksas jeb Bauzes pilskalna.

Tagad apstahsim wifā ishumā Bauksas, schi senā semgaleeschu zeetofschina turpmalo wehsturi.

Dehl atdalischandās no wispahrejas Semgales leetas un fahstischandās gadu eepreeksch ar Rigas biskapu, mešhotneeschu bija bahrgi sobiti. Bet nohlofchos gabos wina fahites ar Rigas biskapu wehl buhs bijuschas wahjas, zil tas isprotams no turpmaleem notikumeeem. **Jadomā**, ka Mešhotnes nowada lungi un bahari waldija wehl deegān neotfariigi.

Jau 1228. gada Semgales kehnišč Weestarts ar semgaleeschu un fahbedridā ar kuhreeschu jeb tagadejās Kursēmē latweeschu eenechma un ispostija **Daugawgrihwas klosteri**, kas pee tam bija ari stiprs Rigas biskapa zeetofschinis Daugawas grihwā. To atreeddams, nahlofchā gada Rigas biskapa un widsemneeku kara spehls eebruhl Semgalē samukahrt, pehš tam atkal semgaleeschu eebruhl **Wibsemē, Nisfrautles** nowadā. Kara gaitas uf dascheem gadeem nobeidj 1236. gada, kurā gada leishu un semgali leelajā **kauja** pee **Saules** gluschi safauj un isnihzina biskapa un krusineschu kara spehlu. Sabeedroto leishu un semgalu kara spehlu wadija ar sekmem pirmāis Zeetawas dishkunigaitis **Ringauds** (Ringolds).

Pehš jītām sijnam schi warena kauja, kur tifa ispostita wifa Rigas biskapa wara, schi kauja notikufi starp Schagari (Rakāi) un Schaukeem, pee tā fahltās **Ringawas** upites, un to wadijis Schemaitijas leel-



Basinojums lasitajeem.

Ar 1. janwari fahkot faweeem zeen. lasitajeem pafneegsim garaku stahstu:

„Selts un mihlestiba.“

Stahsta weela nemta no nejenajeem notikumeeem **Baltijā** un **Zeetawā**. Wina rahdita selta un mihlestibas wara: tā pirmāis, ja tas tapis par zilwaka lungu, to padara zeetu, neschehligu, pat breeimigu un femu, bet mihlestiba pilda ar wifu kas labs un zehls. Zihnā starp seltu un mihlestibu, pehdeja paleel uswarretoja un tā stahsta waronis ar pilnu teesibu war teikt: „Schi ir mana bagatiba, pehš kuras esmu dšinees un to eeguwis.“ — Stahstis pilns dšihwas darbības un interefantu faweschigijumu, kapehš lasas ar interesi



Geuhti pahrtbandijumi.

Romans no pehdejo gabu dšihwes.

(Turpinajums.)

— Kahds tad? ..
 Azumirli wisch kluseja un tad teiza:
 — Es usdewu weenam no maneem beebreem eepirkt femes stuhri Latgales zentra — Rehseknē un bej tam stru — paschā attahlakā tās nomalē, labi tahlu no zekeem nos. Ehlas lai nezel gresnas, bet ehrtas. Blahnu ari usdewu. Wisch man jau sijnaja

— wakar sijn fahchmu, — la esot zeriba nopirkt leelo Latgales seemeku dasas mechu wideenā flaitu, labi prahwu femes gabalu. Wisch pirks to uf sawa wahrda un tad pahrdos man. Dokumenti ari buhs fahrtibā. Tur mehs warefim meerigi dšihwot, nezel-dami nelahdu aishdomu. Dehtifim leelus dahrsus audstnastim lopus, kofsim semi, tā ihsti latweeschu laufsaimneeki. Un tad beidjot pahrt wifem notikumeeem buhs jau sahle pahraugufi, tad warefim sawas bagatibas isleetot leelalos apmehros, gan preeksch sewim, gan preeksch ziteem ... Bet padotees ne ...

— Tas jau buhtu flaiti, August, — til flaiti! — Nina fahjshminata isfauzās: — Ja tifai isdotos ...

— Zeru, ka isdofees ...

— Es jau ari wairaf nelo nemehletos, tā dšihwot meerā un flufumā kopā ar tewim un aismirft wifu scho breefmu pilno dšihmi.

— To mehs panahstfim, — Wanags meerigi, pahrtleezinochi noteiza.

34. Jaunās draugs.

Un gaididams uf galigu atbildi, Wanags pa Parisi turpinaja eesahkto behrupigo dšihwi. Weenigi tifai Nina bij nemeeriga. Wina nojauta tuwojamees kaut ko launu.

Bij nepanefami karfa deena, kad Wanags bij isbrauzis nokstahtees firgu kreeschānā. Nina bij palifufi mahjās.

Aplahrt winam bij parastā besbarbju publika kura nesinaja, tā laiku nosifi. Un kamehr pati kreeschānās wehl nebij fahkufes, wifā apstahija un apspreda firgus, kuras jahja lehnām aplahrt pa laulumu.

Wife tas Wanagam drihs ween apnifa un wisch jau gribeja dotees projam, tad kahds lungs wina aisureja.

— Atwainojat, — wisch teiza: — Juhs uf barjera aismirfat sawu portmanēju.

Wanags atgreesjās, panehma to un pateizās sweschajam, kusch bij toti peeklahjigi gehrbees. Uf beguna tam bij brilles, bahrsdina mafa, eesirma. Jhsis pariseescha tihps.

— War redset, la juhs sche esat pirmo reisi, — wisch smaibidams teiza.

— Rā tā?

— Juhs til weenaldfigi uskatar firgus! Tā war tifai eefahjejs.

— Pareisi. Es eerabos sche ne aif interesef pret firgeem, bet tifai isflaidetees.

Sahla farumatees un Wanags no jauna atgreesjās pee barjera.

— Juhs laikom esat ahrsemneeks? — sweschais jautaja.

— Rā tā? ..

— Bahraf gahschmatis.

— Nē, esmu dšimis pariseetis. Wezafi gan bij ahrsemneeki. Angli.

Sahlas kreeschānās. Wanaga jaunais pafino tagad ar leelako usmanibu seloja laulumom. Pee tam wisch tā aishardwās no wifa, ka reis tihri nejauschu fahhra Wanaga rolu.

— Oho! — wisch smaibidams peesihmeja: — Kas jums par mufkuleem.

Pehš tam atkal runaja tifai par firgeem.

Kad kreeschānās bij galā, tad Wanaga jaunais pafina wina usajinaja uf lahdu weetu, kur sapulzejotees wifā, kas ihsti interesejotees gar firgeem. Esot weentulsch, interefants stuhritis. Sweschus neeelaischot. Bet tā la wisch tur esot labi pahstams, tad wareshot eewesti ari Wanagu. Palaweschot laiku.

Wanags tam ari peekrita, bet pirms demās uf tureeni, wini wehl eegahja busetē eestiprinatees. Un sche, kamehr wini sehdeja pee aifewischla galbina, dšehra wihnu un nokstahjās laudis, sweschais nemaniti

Lauwa!



nebaidas no smeķreem,
bet papīrofi
nebaidas no
fontūrenzes

Rīga

un pēprastjuma šinā cenem Baltijā pirmo weetu,
Sargatees no pakalbarinajumeem! Ištī tīfai ar sar-
fano ufrastu.

A. S. Mailapar.

lungs Wikants. No šchis kaujas Rīgas bīskaps un
Sw. Marijas walfs tīfai pēh ilgakeem gadeem bija
atpuhūschees un tad 1251. gadā wīdsemneeki un lat-
galeeschi ar leelu kara spēhku pēpēschī eēbrufa Sem-
galē. Šchāt reifē semgaleeschi noslēhja ar Rīgas
bīskapu līgumu un meeru, pēweenodamees pē Sw.
Marijas walfs. Jādōmā, ka uš to semgaleeschi spēda
lahdi swarīgi politīski apstahkli. Pēh tam 1254. g.
Rīgas bīskaps ijdod lītumus, ka Semgalē, eewahya-
ma desmitā teefa semes eēnāhtumu wispahriqam
walfs wajadibam.

Šchi desmitā teefa toreis nebija nekahds jauns
nodoklis, jo ari agrar Semgale tapot dema nodoklis
fameem eēfimtēem lreklungeem, kuru weetā tagod
nahja bīskaps. Bīskaps panehma jāmā teeschi
pahrwaldibā Meschoines-Bauktas nowadu un wīsu ap-
gabalu līhds Jelgawai uš Deelupes labā krafa, bet
krustneschi ordena wircpahrwaldibā pēschlihra dafu
no Meschoines nowada, sahlot no tagadejās Mescho-
ines muischas un apwīdu līhds Jelgawai uš Deelupes
kreifā krafa.

(Turpmā beigas.)

„Jaunās Deenas Lapas“ un wīnas korespondentu beskaunīgā melkulība.

Sozialistigi-anarkistiskās, schihdisti-proletariskās,
no ištājēem melnsimtneekem ijdodamās wehslu lapas
„Jaunās Deenas Lapas“ un wīnas redaktoru sistēma-
tikās melu finas jau daschahrt „Latw. Awīšes aprat-
stītas, bet aīš šcho melkulu pahrelezīgās launības

eemeta laulko Wanaga glahfē. Eemestais graudīsch
azumitklī iškusa, neatstahdamas nekohdu sekū.

Un nemanot Wanagu pahrnehma famads ne-
gurums. Ušnaha, kā nesīna. Wīsch pats nesīnoja,
zīl ilgi bij nosēhbejis ar samu jauno pasīmu. Wīši
lozēkti bij bej spēhla, galwa smaga.

— Jūhs esat mani sagīstējuschi! — Wanags
pēpēschī nīkni eesazūās.

— Ko jūhs!... Tas ir no wezē, dahrgā
wīhna... Jūhs neesat pēraduschi. Braukšim.
Swaigs gāis jūhs atspirdsīnās.

Wanags gan pretojās un negribeja braukt līhds
šwešchajam, bet tas tomēr galu galā wīnu pērunāja
un wīni nobrauja uš lahdu Rēpenu restoranu, par
kuru tas Wanagam sahkmā bij sahstījis.

Tur tas wīnu wēda klusā stuhri un sahla no
jauna pazeenāt. Un šehschot pēe galdina wīsch tīfai
wēhl pamānija pēe pretejam burwim Weri ar wīna
abeem beedreem. Tad wīns nosjuda kā miglā. Pah-
steigti un ar schaufmam tee wīnu ušluhjoja. Wanags
nodrebeja un saubeja samanu.

Zīl laika bij pagahjis, Wanags nesīnāja, tad
beidšot pamodās masā istabīnā gultā.

Bij nakts. Nogurums bij pahrgahjis. Ahtri
wīsch ušleha lahjās, bet tani pašā azumitklī
ištētri zīlweli nosahjās wīnam pēschchā. Pēektais
bij wīna jaunais pasīma, tīfai pahrwehrtēes.

Bahrdīna, ušhas un kuplee mati bij nosuduschi.
Seja bij nosluhta, falta un druhma.

— Ko mehlates? — wīsch jautāja Wanagam.

— Es gribu eet... —
— Reweenu soli. Jūhs esat azeetinats.

Šchee wahrdi kā pēhlonā grahweens lehra
Wanagu. Wīsch sahstīga aīš schaufmam.

— Uš lahda pama? — wīsch jautāja, ap-
laidams katu pa iīchbu aplah: un pamānīdams at-
wehro logu.

Wīna pasīna tam wārhōija šooguli. Tani Wa-
nags ceraudstīja sawu ihto seju bej wīltojumēem.

Tagad wīsch saprata wīnu
Nemanīts wīsch pēschahras pēe kabatas —
rewolwera nebīj, tas bij nosudis.

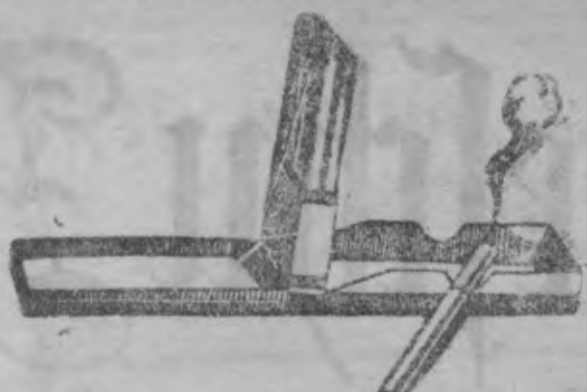
— Atmetat domas par behgšchanu, — polizīsts
teiza: — Selojat man.

— Kurp?...
— To rebsefat...
Un fargu pawabibā Wanags atstahja istabu.

34. Reisdeweēs mehginajums.

Iļai kareete ar guhstēni brauja pa tumschām
eclam. Beidšot tās beidās, tad nahja lauks un —
aīš ta mešchs.

Šche Wanagam radās doma, mehgināt behgt:



Gewehrojams imehftajēem!

Augstā labuma papīrofi

„KINO“

10 gab. 6 fap.

wehl nelad nebījūschā nepalōjumā, jo lahstīna leetojams tā etwījas
un pelnu trauks.

— Pēprastees un pahrelezīnātees! —

nelad nam atfautos. Šchi melkulība „J. D. Vapai“
tā fakot, jau eēdīmuš, un, tā jaunakee wīnas gara
rašchōumi rahda, wehl arweenu pēnemas. Tas ta-
pat tā pahstīhamajā wōrumā: „Sunis špalwu met,
bet tītumu nemet“. Jaunados „J. D. L.“ numuros
lahsom atkal sistēmāstīkas melu finas par L. L. E. S.
darbību. De parahdos lahda korespondēnce no Slam-
pes, te atkal apraktīta L. L. E. S. wircpahrauga
„agītajija“. Rahdā no jaunakeem „J. D. L.“ numu-
reem bija korespondēnce par agr. R. Kofīschā pēsch-
lahjumu Deel-Salāzes Semkopības Beedribā, tur „J.
D. L.“ lahstīji dabu smētees ištās breesmu finas
par L. L. E. S. spēcīlītu „agītajiju“. Tee fludinot
pat „sozialistīta laikus“ un zīhuotees pret lopkopības
pahrraudsības beedribam, Rīgas Baukt. Centralbeedri-
bu u. t. t. Lahdā lahstī L. L. E. S. teel pēschch
„J. D. L.“ lahstījēem apmelota. Uš pēminēto dei-
bjamo „J. D. L.“ korespondēnci agr. Kofīschā bija
eēfuhstījis pēprastjōjumu. Bet to atkal red. Bih-
pīsch, wīšas tās melkulu bandas wircneeks, nam wīsu
nodrukājis, lai masīnacu slīts eēspaidu no „J. D. L.“
newēiklā sahwohla „J. D. L.“ melkulīgā wircneena
raksturoschanas dehl, tadēhl pēwēdījim agr. Kofīschā
pīlnīgo rakstu „J. D. L.“ redahjījai, lai lahstīji

meštees pēpēschī no kareetes ahri un mešchā eēschā.
Ar firgeem tur newaretu sekot un — lahjam nepa-
nahstu.

— Bet — redjams, ari wīna powadoni rehlīnājās
ar šcho wārhōitību: ištēiru rewolwēru šobri rehgo-
jās guhstēnim pretim. Wajadseja tīfai wīnam meh-
gināt behgt un — buhtu uš weetas pagalam.

Pēpēschī wīnam eēnahja prahtā, tā wīsch
redsejis sawus beedrus un — ar schaufmam aīš un
sejā. Tā tad tee sīnoja, lahds rōfās wīsch eēktrītis
un daris wīsu, kas eēspēhams.

Tomēr uš glahbscham bij mas žerību: fargu
bij par daudī līhds, jo bet ištētreem, kuri sehdeja
weenā kareetē ar Wanagu, brauja wehl otra pīlnā
ar apbrunotēem polizīstēem.

Pēpēschī lahda weetā sīrģi negaidot sīdās
sahahsch no sefa, kareete sagreēsās uš sahneem un tad
pawīsam apgahjās.

Atkaneja Needseeni, lahstī...

„Tee ir wīni“, — Wanags nodomāja.

Rahstōschā azumitklī wīni jau sahweja līhdjās
apgahstīai kareetei.

— Bet — behgt nebīj eēspēhams: no wīšam
pušem uš wīnu lūhōjās rewolwēru šobri.

— Līhds mehģina behgt, — schaujāt! —
Wanaga bijuschōis pahna sauja.

— Pēe welna, steidstātees pēe pirmās kareetes!
— pēpēschī atkaneja Wera bāls: — Pēe pirmās...

Brihlschēja sari, sahla rīhbet schahweeni, atka-
neja eewainoto polizīstī kēedseeni un — tad ušbruzēji
atlahpās pret pēsteiguschōs polizīstī pahrspehtu.

Wīni ušleha firgos un aīšautoja. Korihbeja
patah schahweeni, bet nelehra.

„Reisdewās“, — Wanags sagurdams nodomāja.
Sejahjās klusums. Polizīstī zēhla augscham
apgahstō kareeti.

Behj pēzām minutem wīni jau atkal turpi-
nāja zēlu.

35. Zēetuma.

Šchaurā zēetuma pagalmā kareete apstahjās un
Wanags iškapa no tās.

Smageem, noguruschēem šoleem wīsch sehoja
fargeem pēe zēetuma pēschchneela.

Tas atwēsto usmanīgi un ar interēji ušluhjoja.

— Jūhs wahrds? — wīsch jautāja.

— Tas jafin jums...
— Atbilbat!...

— Neesmu parahs to darit... Wēdat mani
manā tēpā...

Guhstēnlis runāja tīf weenaldsīgi un gurdeni, ka
zēetuma fargs bij pahrsēigts

(Turpmā wehļ)

waretu špēstī par to „wircneenu“, no lahda tagad

„J. D. L.“ eēfīstē. Šchis rakstīstī kan:

„J. Deenas Lapas“ redahjījai. Uš pagāibu
pēfes lītuma 138. panta pamata lūhōju ušnemt „J.
D. L.“ fetōschō pahraidojumu pēe korespondēnces no
Sweizeema 17. dež. šch. g., kur mana pēschschahjuma
soturs tīhchi sagroftis.

1. Neesmu eeteigis faimneekēem mahjas sabalit
līhds dalās bešsemneekēem, bet gan tīfai uš l e e k e e m
un a t t a h l a k e e m semes gabaleem eērihlot sīh-
faimneezības. Sīhšfaimneezības eēmu eeteigis eērihlot
tahdeem faimneekēem, kuri wāschī nespehji wīsu samu
semī sahrtīgi apstahdat. Sapulzē par „sozialistīta lai-
keem“ nekahda runa, nebī ari „išfauzeeni“ nam bijuschī.
Tapat schaubos, waj bešsemneeku apgahdashana ar
semī war sahmet sozialistīma programā. Sapulzēteē
faimneeki schahdai bešsemneeku apgahdashanai pēektrita
un nekahda „nepatīschana“ par to netīka ištēikta, to
warēs apleezīnat ari Deel-Salāzes Semkopības Be-
dribas walde. Bet tā sapulzē ari lahds „sozialistīstī-
bījis, kam tas naw patīzīs par to nekemos galwot.

2. Par melno un melnraibo lopu iželšchanos
neesmu bījis nekahdā nekahdribā, bet gan atstahstīju
noteiktās sīnīstās teorijas par šcho lopu iželšchanos.

3. Pret pahrraudsības beedribam, un it īhpāschī
pret Sweizeema pahrraudsības beedribu neesmu nela-
teigis, bet eēmu gan wehl sweizeemeeschus ušteigis, ka
tee pēedalas lopu pahrraudsībā. Referatā es wairak-
lahrt ušwehru pahrrauds. beedribu derīgumu un wa-
jadsību. Korespondēnts te ir sīnojis wīš nekreet-
n a k o s m e l u s. Tapat neesmu ne pret Sweizeema
bulku hāziju ne pret R. J. Beedribu neweena slīta
wahrtā teigis. Tīfai ušwehru, ka lahds apwīdos,
kur weetejeē lopi, newajog eērihlot ahresemes
bulku hāzijas, zaur to šche lopi teel sahaukti.

4. Neesmu ne weenu, ne dīwī reifes sapulzi
lūhōstī eērihlot Sweizeemā lahdu pahrrauds. beedribu
pēe L. L. Eonom. Sabedr., bet gan aīschahdiju, ka
E. Sab. arweenu nahls tam pretī, jo ari schā
Wīšjemes jūhmalas apgabālā nodibinājusēes lahda
pahrraudsības beedriba pēschch weetejo lopu iškōschā-
nas, tapehž tā iškōbhjās, tad aplahrtējos pagahstos wee-
tejeē lopi atrodami.

No augschā teitā redjams, ka korespondēnts waj-
nu pats nemaj naw sapulzē bījis, waj ari naw ma-
nus wahrdus usmonīgi ušlauhjees un turklahst atlah-
wees n e g l i h t ā u n m e l k u l i g ā w i h j ē i j-
plait par mani pēminētas finas un sagroftī manus
wahrdus. Lahds netīhrs melkulis, kusch
slehhjas sem burta A., ir pelnījis tīfai dīfako nīzīna-
schānu.

Agonomis R. Kofīsch.
No augschāminētā redjams, ar lahdeem netīhreem
līhdsleekēem „J. D. L.“ wehl arweenu mulko samus
weenteekīgos, tumchōs lahstījus, pahneegdama teem
wīhadus „breesmu notītumus“ pat īš muhšu spēcīlās
laušfaimneezības dīhmes. Lahda ir tā garīgā barība,
kuru schihdisti-melnamneezīstī-proletarīskais „organs“
pahneebī finamām tumschām lauschu aprīndam.

Sekšseme.

Seeweēchu un behrun darba aīšardība.

Dīdneezības un ruhneezības ministrija ištah-
dajūki projektus par pusaugu un seeweēchu darba
aīšardību, kusch nahstchōi pahrahwōschā lītuma atte-
zigo noteikumu weetā. Šchis jaunais lītums nosafa,
kā: 1) Behrni, kuri naw sahneeguschī 12 gadu we-
zumu, fabrikās, sawodos, kalnes un kalnrūhneezības
darbā netēel pēelāstī. 2) Personas, kuras wehl naw
sahneeguschās 15 gadu wezumu, war pēelāstī pēe
darba, ja wīnas beiguschās laulu waj nīšlehtās pīrm-
mahjbas šolas kursu. 3) Personas, kas naw 17 g.
wežas, tāpat ari seeweetes, newar pēelāstī darbā
apahsch jemes. 4) Fabriku un kalnrūhneezības leetu
galwenai lomīšījai jāīšdod obligatorīstī nolītumi par
to, ka personas, kas naw 15—17 gadus wežas un
seeweetes, naw pēelāschamas pēe darbeem, kas laītīgi
wefelībai waj bīhjami dīhīwībai. 5) Augschā minētās
personas nedrīhstī šrahdat šarp pulstien 9 wafardā un
pulkstien 9 rīhtā. 6) Darba laīks nedrīhstī buht garāts
pār: a) 12—15 gadus wezeem šrahdneekēem 6 stun-
dam deenā; b) 15—17 gadus wezeem šrahdneekēem
un wispahrt šrahdneekēem—10 1/2 stundam. 7) Per-
sonas, kas naw 17 gadus wežas, tā ari seeweetes,
war pēelāstī pēe wīrsdarbeem uš teem pašcheem
pamāteem, lahdi nolīstī pēschch pēeauguschēem.
8) Personas, kas naw aīšneeguschās 15 gadu we-
zumu, war pēelāstī pēe wīrsdarbeem tīfai tanīs gabī-
jumos, tad darbus praša walfs waj sabēedriška wa-
jadšīga; pēe darbeem, kuri wajadšīgi breesmu nowehr-
schānai, kas draud zīlweli dīhīwībai un mantai, tā
ari, lai nowehrchtu apstahklus, kas trauzē pareisu
uhdens pēegahdashānu, apgāīsmōschānu; pēe darbeem,
kas wajadšīgi perīodīstī ijdewumu īslāschānai.
9) Darba stundu skaits 12—15 gadus wezeem šrahd-
neekēem nedrīhstī buht leelaks par 48 stundam nedelā
un par 168 stundam 4 nedelās; 15—17 gadu we-
zeem šrahdneekēem un šrahdneezem, kas 15 gadus
wežas, nedrīhstī buht leelaks kā 75 stundas nedelā un
270 stundam 4 nedelās. 10) Fabriku un kalnrūh-
neezības lomīšījai jāīšdod papīlbu noteikumi un in-
strukcijas par darba ilgumu tanīs fabrikās, kuras
(Turpmājumās pēelkumā).

femischli kaitigas weseleibai. 11) Uraudhisa par no- teikumumu ispidibichanu teel uslikta fabrika un salnu inipekzijai.

Maffawa Maffawas pilsehtas domes finan- fu un dihwolku leetu komisijos inisajufchas nupot kopeja sehde jautajumu par pilsehtas namu zelschenu lehtu dsihwolkli eerihlofchana. Ar scho namu ufzelschenu pilsehtas walde grib ussahst zihau ar dihwolkli truhkumu. Pilsehtas walde jau isiradibujufi projektu un nolehmufti 805,000 rbl. igah- dot nama uselschana. Bet tas ir mas. Komisiju sehde luhdja pilsehtas walbi jautajumu istirjat sishal femischli proj. lid, kuram jaaptwer wisa leela zihau ar dsihwolkli truhkumu. Lai dsihwolkli truhkumu notah- tou, uszelot pilsehtas namus or lehrem dihwolkeem, **wajadsetu wirof nekla 8 milj. rbl.** Walde solujufi darit wisa, kas siaw wanas speha un jau tuwala nahstine lertees pee jautajuma isweschanas.

Baltija

Par agrarbankas rihzibu

wifai raksturigu fimojumu sneeds "D. B." no Bez- Sulbenes. Tas kan: "Bez Sulbenes pogasta faimneeku mohju arealus agrarbankas mehneeki, mohju robeschas pahrmehrojot, egrahji schi tahda weida, kurfch neatkauj jemneekem turp- mal ufturet fawas faimneezibas lihdsfchineja lahrtiba. Taot aif- rahdams, ka zaur jauno ismehrischenu atsewischlam mohjam peedolias laulu un plawu famehrs pil- nigi nenoderigs lop un jemfo- pidas usplaukchana, daschi fainneki pat issalas, ka mineem pawisam nebuhs eefpeh- jams jaunās mahju robeschas ar faimneezibu zil nezil telmigi nodarboees. Tahlat agrarbankas nodala aifrahda, ka mahjas wehl netopot pahrdotas aif ta eemepla, ka neesot opstiprinatas wjadfigas woku grahamatas. De nu jautata, kapeh3 tad wehl lihds- schim now walu grahamatas aofstiprinatas, jo mahju pahrmehrischana nifala jau preelich lahdeem ischeteem gadeem un peh3 bankas nodelas apgalwojuma ar jauno mehrischonu femneeku likumigas ishibas naw oifschirts un femes fadalischana etot isdarita ta, ka warot apmeer nat nahlamo pirzeju wajadhibas? Wee- teje femneeki tomeht, apfinodames lawu turomato stahwolkli, atrod, ka ne nu mahju robeschas zaur jauno mehrischonu ta eefohrtotas, ka neapdraudetu wiau faimneezibu usplaukchana, ne ori preelicht tam, ka wiau likumigas trefibas nebuhtu aifschirts un tilai tapeh3 femneeki ari proteftejufchi pret jauno walu grahamatu apstiprina- schanu. Ja bankas notala domā, ka ir ziti walu grahamatas neapstiprinachanas eem- sli, tad wina buhtu lab darijufi, jo fowā pretokid tos aprahditu. Kos sif- mejas uf agrarbankas nodalas aifrahdijumu, ka mahju pahrdoschana wehl neesot eefahsufes, tad jautata, — waj agrarbankas eerehdnina w no weetejeem faimneekem peep- rajufchi rakstiflu peelrichanu ee- pirli mahjas jaunās robeschas, pee- draudedami, ka preteja gabijuma jauno robeschu pretineeku mahjas tiks pahrdotas ziteem; otrlahrt, waj agrarbankas eerehdai naw peefolijufchi no mahjam atbalitos jaunās femes gabalus pahrdot da- scheem jauneem pirzejeem, ka flo- lotajeem, amatneekem u. t. t., kuzi ar femkopibu nemas nenodarbojas? Ja agrarbanka wchl lihds schim now uslehgufe ar pirzejeem ofizialus kontraktus, tad domojams tilai tapeh3, ka naw apstiprinatas walu grahamatas. Tomeht zelas jautajums, waj agrarbankai ir liku- migas tefibas, bes weetejo femneeku peelrichanas lihdsfchinejam pogasta walu grahamotam eerahdit jounas robeschas un wispahri mohju robeschas eeweh- rojumi samafiat? Schis jautajums wehl naw isfchirts, bet agrarbankas eerehdai jau web farunos par atsewischlu femes gabalu pohroschana un tilai femneeku p etehiba aifur agrarbanku iswest fawu nodomu. Schimigi wehl tas, ka lahds agrarbankas eerehdnis isstiejis nodomu, schejeenes mah am dot kreemiflus nosakumums, ka "Snamja" u. t. t.

Papildu kredits kolu buhwei. Rigas mahjibas kurators eeineebis wehl papildu peep- rajumu, kurā profa 28,000 rbl. preelich kolu ehlu buhwees 7 jaunzelamām skolam Baltijos gubernās.

Sihkredita eestahdes Baltija. Rā "L." fimo, schi goda 1. juna Widfeme bij 139 fa- berdrbas (l fes) un 49 1/2 milj. rbl. bitanges lop- sumā, R u r f e m e — 97, lopbitanze 21 1/2 milj. rbl. un 3 g a u n i j ā — 42 sifskredita eestahdes ar 6 1/2 milj. rbl. bilonzi.

Ahd schi. Zornikawas Labbaribas Beedriba un Aldaru Ugunedehs-ju Beedriba fawos irihlo- jumos nepeela ischreibinoschus dshe- reenus. Ta ir preelichschime, kurai wajaditu felot ari zitam muhju beedribam, ja tas grib godam weik fawu usbewumu — sirahdat dsimtenes labā.

Chrgli. Chrglu skolotaji mahzitoja Stonges wadiba tapuzejas wairakas reies gada peh3 lahrtas kura skola, kur tad pasneeds religijas un latweefchu walodas parauga stun- das. Schohda rihziba ar preela apfweizoma, femischli tahda laita, ka tagad, kur latweefchu walodas stahwolkli muhju skolās sifpri apdraudets. Taoad, ka "L." rokta, ir no femischli leela swara latweefchu walodas stundis iimantot zil labi ween eefpehjams. Parauga stundam felo debates, kas leetu hiori ween nofkaidro. Zalee- zina ari, ka muhju skolotajeem schahdas lertās inte- refes netruhft. Atfiniba jaisfala mahzitam St. par eerosinajumu un wadibu. Buhtu wehlams, ka ari zitu draudschu mahzitati un skolotaji setou schai preelichschime.

Skulte. Mahntizibas neprahts. Skultes Mikelis Sanke saukts pee atbidibas par gandrigh nerizamu mohntizibos dubu. Wifch no- schahwis troku funi, kurfch falodis wina mahju- stionus. Kohda "feldschereene", pahstamas garigas personas feewa, wiau pamahzijuft, lai nozeht no- schawā trafa fura lahju, iswahra to un dod supu fareteem mahjstionem bfert. Tad tee palifschot wesele. S. darijis peh3 "feldschereenes" padoma. Bet notkums, par nelaimi, nepolika nofchots. Eradās polizija un weterinarahrs. Kas ar trafa fura dsiru dsiridnateem lopeem notzjis, naw finoms, bet wiau ihposchneku Mikeli Sanki par laberihzibas drofchu opdroudoscho mahrijibas darbu Simbachu meertref- nefis 12. dezembri nosobijis ar 16 rbl. waj 4 deen- am arfka.

Grobina. Grobinas aprinkfi spi- talibai ir pawisam fefchi perekki, no kureem atrodas 4 Ruzomā, 1 Ritze un 1 Balangā. Ruzomas perekkos, Popes, Buschmitu, Buhtu un P. larpas zeemos, is atrodas Popes efera un Swentojas upes lejas, agral mitufchos fawās dsimās, neirouzeid faifsmē ap 15 no ahrtieem par spitalgām atfichtas personas, no kurām leelakā dala ismirufnas. Pehdejos gados naw nowehroti jauni apliochmas gadijumi, bet, ka finams, spitalibas fihmes parafi parahdas tilai 3—8 gados peh3 simibas peelricha- nas un tambehl laudis, kas femi uskata par wese- leen, patefiba war buht simi. Tagad Ruzomas, Rihzes un Balangas pagastos dsihmo pawisam 4 reg hreti foitalige.

Westena. 31 dejem sch. g. Westenas Lop- kopibas Pahroudsibas Beedriba warhlo Weneenas pag. sta nama sahle publifkus preelichlofijumu s par plawkopibu un lopkopibu. Wasis L. E. Sab. spezialisti. Peh3 preelichlajumeem w- fiaa fadsihwe un jauna gada fagaidischana Tais poschās deenas L. E. S. zilsgrahamatas komisija usnems Westend, Beejerē un Lihderē weetejos lopus zilsg- grahamatā.

Anneneeki. Anneneeku Lopkopibas Pahrau- dsibas Sabedribas jopoluzē 29. bez. sch. g. L. E. S. Sabedribas instruktors E. Lihziss lafiss par lopkopibu un kooperaziju.

Setelminde. Sihkfaimneezibu eerih- lofchana uf mefcha femes. Wreteja Ahnes mufcha pagahjufchā gada zaur pifschanu pahrgahja latweefcha Fritschmana rolds. Wifchaj mefcha loi- mas, jo tee jau agral gandrigh wif nozirhi. Datu mefcha femes, ka "L." rakna, tagad pahrdod preelich femkopibas, dsichoda leeluma gabalos, par 120 rbl. puhmweid, bet v rzeju robes deefgan mas — laifam zena par "fahlu". Wj pahrejas mefcha femes Fritschmanis pagahjufchā wafarā fobuhweja wairakas dsihwojamas ehlos un latroi peedolija ap 3 puhmweetas lelu femes gabalinu. Schos ihposchumus tagad pahrdod par dsimtu ar agrarbankas palihdsibu. Rā dsird, tad Fr. Ahnes mutichā zelschot leegelnizu un minete fihlee ihposchumi pa dafai domati nahlfchās leegelnizis sirahdnefeem.

Leepaja. 103 gadu wezumā nomiris pee Rihz- s pagasta peerakstiftais Leepajas sweineeks Zahnis Swajs. Rā "D." fimo, nelaim b j s 60 gabus wea- wihra isfats. Wifu fawu muhju wifch nepafinis nekahos simibas. Lihds pat muhja walarum wifch ar femi pekopis fawu arudu, sweju. Relais- tis arfahjis atraini 99 gadu wezumā.

— Starptautiflās walodas "Ido" beedriba nodibinajufees Leepajā. Beedribas statuti no gubernas waldes jau apstiprinati.

Latgale. Lihwani Kreditbeedribas dibinachana. 8. dezembri Lihwanos notifufi kreditbeedribas atlahichanas fapulze, uf kuru, ka "J. Zin." fimo, eeradufchres gandrigh tilai schihdi ijnemot 3 trisfigos Ari wifas runas fapulze notifufchas weenigi schihdu waloda. Par beedreem peerakstijufchres lahdi 60 zilweli. Daibas nauba 81 rbl. Ewehletu woldes, padomes un rewifijas komisijas lojelli. Daribu zer ussahst 1. janwari 1914. g.

Serbata. Gobalgu peefpreelichana studenteem. Selta medalus par dsichadem tematem egumufchi balieefchi: t o'ogifkā soluttaiē — Wilhelmis Leizmanis no Zehim. juridifkā — Zahnis Fans no Widfemes, medijinifkā — Zahnis Maifitis no Widfemes, fifiko-matemotifkā — Augustis Adamfons un Nikolajs Jegers no

Widfemes un mehstures-fi ologijas — Augustis Wofa no Widfemes.

Abrlemes

Franzija un Wahzja pehdejos gados.

Relahribas, kas zelas Franzija wifas faimnee- zifās un poliifkās dsihwes nosarēs zaur pohral tee- scho minihriju mainu, arw en wairaf pahrtiejina franzufchus, ka preelich wiau tehwijos weenigais alahbinsch ir — monarkijas atjauofchana. Tā pahstamais rafineeks un frantschu akademijas lojellis Pols Bursche greefrees ar mehstuli pee eeweh- rojamakā rojalista (karata peelriteji) partijos darb- neeka, kurā isfatas, ka "sirahdneeki, ruhneeki, tirgo- taji, inteligenti, kuru interefes Franzija tā apfargaja korali un wiau korporaziju priv legijas, tagad no parlamenta ir galigi isponiti, jo parlaments raugas uf wineem tilai ka uf nodofku maffatajeem un wehle- tojeem, pee tam nemas neinterefedamees par wiau loblahjibas wairofchana. Sewifchli ofi duras gziš awtah fi brijwawah, j b republita un monarkid, ja fahthdsinam Franziju ar Wahziju. Tā Wahzijas is- medumu tirdineezibi pehdejos 30 gados peeaugufi no 7 1/2 miljarda lihds 30 miljardeem, bet Franz ja ta- tito peeaugufi par 15%. Wahzijas tirdin ez bas flate pehdejos 20 gados peeaugufi par 104%, bet Franzjas tilai par 25%. Peelak frantschu twaitonu iabeedriba "Messageries Maritimes" par 1912 g. ismufkaja tilai 5% diwidenda, bet Hamburgas- Amerikau — 10% un bes tam wehl peekattiju referemes kapitalam 39 miljonus martu. Wahzijas tirdineezibas fugu lopejais tonu flaits ir — 4 mil- on, bet Franzjai tilai 1 1/2 miljona tonu, laut gan Franziju no 3 ofsem apfalo juhra un Wahziju tilai no wenas pufes.

Un wif Wahzijas ahtrās faimneeziflās uf- plaukchanas pehneeki weenbalifgi atfihst, ka schi pa- rahdiba eewehrojama mehra usfa drojama ar winas kaisara eerosinajumeem, eefpaibu un wifu derigu pa- fahkumu pab. lufichanu, ka ari ar likumboschanas apa- rata ahtra darbibu, kuru uf to ispeefch kaisars, kas siaw ahrtus partijam. Tā peeteel, ja fahthdsinam frantschu tautas weeneeku befgaligo tehrgahjanu par 3 gadu kora deneha litumu, kurfch jou pusgadū tur teel fapipis un mojis un mahzu tautas weeneeku noteiftibu un ahtru nu pee lihdsiga likumproj. fa pee- nemfchonos, preelich kura apfrefchanas un peenem- schanas pogahja tilai 30 deenas.

Tahda darbiba, tahda energija tā leelās, ka mafās leelās atfarojas weenigi no waldneeka, faim- neeku faimneeka. Weenwald ba ir t fpot nepreefchoma tahda leela faimneezkā usnehmumā, kahds ir walfis, ka ari kura majā primatā usnehmumā. Tilai pee tahdas weenibas neefpehuma leelakā rashiba, leelakā energijas ismantofchana no femischlam personam. Scho patefibu peerahda tagadeja Wahzija un no winas fuhl mahjites tās koimini

Protams mafoni, sojiofifiti un femischli schi h d i faprot, ka ja atjaunos korala troni, wineem nebuhs eefpehjams tā neoprobechoti un netrauzeri aplaupit tawtu un tapeh3 peeteel wifas puhles, lai aofpeestu rojalistu kuhibu. Bet zil ilgi tas wineem isdofees, tas, protams, ir zits jautajums. —ap—

Riga.

Jauna artela nodibinachana. Widfemes gubernators apstiprinojis jaunu usn hmuu arteli, kurfch fawzas par Widfemes laufaimneezibas un kolu ruhneezibas arteli. Darba rajons wā Widfemes gubernā un mehrls — apstahdat wif. dus koka ma- terialus un laufaimneezibas produktus, ka ari nodar- boschanas ar dsichadem amateem un wiau rafchojumu pahrdoschonu. Pirmā dibinotaju fapulze notifs fweht- den, 22. dezembri Rija, Brukneeku eelā Nr. 42, ds. 2, kur lihds pulst. 12 deenā peenems ari jaunās beedrus —ons.

Celu dselsszetu kolpotaju pilnwarneeku fapulze b ja 19. dezembri. Sapulzi wadija dselss- zetu direktors Echards un pasinaja pilnwarneekem, ka simo kafes statuti t hlin jaapfuresch pa panteem un pee katra ponta jataifa wehlamās pahrgrosibas. Pilnwarneeki turpreim isfahdroj, ka tahda ohra apfrefchana wineem neesot eefpehjama, jo statuti wineem pilnigi fwefchi. Wini peeprofija statutus un 3 deenas lafa ar teem eepahhtees, ka ari atlaut wineem preelich tam laiku brijwu no darba, dol wajadfigās telpas, kur fapulzetees un malfat par scho loifu alu Sapulzes wadonis ari atlika statutu apfrefchana uf 3 de nom un fahdja fapulzi, nedodot atb ldi uf pilnwarneeku zitam pofibam. Tā neap- meerinati pilnwarneeki nolehma greeftees pee gubernato- ra.

Zelgawa.

Zelgawas pilsehtas dome pehdejā sehde 18. dezembri apstipr najufi pilsehtas budscheru nahlo- scham 1914. gadam uf 560,000 rbl. Peh3 tam dome starp zitu nolehmufti pilnwarot Zelgawas pil- sehtas galwu Schmidta ku, greeftees pee tautas apgaismoichanas ministrijas ar luhgumu, lai atte- ziba uf mahzibu pasneegschanu tehwa

walodā pilfehtas elementārskolās
tillu eewešs atkal Zemščina zirkulars.

Zelgawas Latw. Beedriba farihu otros
seemas-šwehtos, 26 bez. teatra israhdi. W.
Seglina Iga reidiā un ari lihdi šwehtot, is-
rahda G. Hauptmana teiku dramu „Nogrimu-
šchais swans”. Biletas eepreelš dabonamas L.
Reimona grahmatu weikolā.

**Zelgawas Latw. Amatu. Valihdi. Bee-
drība** farihu seemas-šwehtu isrihlojumu otrā seemas-
šwehtu deendā 26. dezembri „Kruschola” šohle
pehš schahdas progromas: pulkēn 1/23 šwehtu eglite,
pu kien 7 walarā teatra israhde: israhda Rozebu jelu
lugu „Zuku jutām”. Biletas eepreelš dabonamas
S. Alunona grahmatu weikolā, Leelā eelā Nr. 21.

Jaunu gaismas bilshu teatri Zelgawā
atwehš-šchinis deendā A domeit un Bluhma Igi
Lee aā eelā Nr. 28. Tas šauties par „Kasino-
teatri”. Unehmeji gribot to nostahdit par pirmās
šchros eetai f a m i l i j u i s r a h d e m, jo ihpochu
namu zelot greeta mehriha uš wifa, las til eephe-
jams publikos ehrtibas un droshibas find. Paschu
lee'a elektriška forhla hāzija un w-š jauna'ee pa-
nahkumi kinemotografu tehniskā galwojot par teiza-
mām israhdem.

Monarchiski-konstituzionalās partijas sa-
pulžē par prezidentu eewehters grafa A. K. Njellinga
weelā, kurech atteizees, oprinka maršchals Jhies mut-
šchis ihpochneeks R. fon Berners, par wizepe-
sidentu adwolats W. Kleinenbergs.

„Taboram” seemas-šwehtu eglites farihu-
lošchana i serdojuschi: N. N. 5 rbl., Schroeders,
Orionā, 50 rbl., turgotajs Stellmachers 25 rbl., W.
Jungers 3 rbl., mogihris Renalds 25 r., Jahnis un
Mortija Lihlais, Winchskā, 3 rbl., Zschert šdie, Lee-
pajā, 3 rbl., R. Ankers, Rgā, 5 rbl., Dr. R. Iste
2 r., zaur mahjitoju Korochu 5 r., N. N. 3 r., zaur
mahjitoju Kluge, Zelgawā un R., is Leopajas, 5 r.,
W., is Leopajas, 2 rbl., N. 76 r. 35 kop., no lohdam
behrem Salā muishā 12 r., N. N. Sokāmuischā 8 r.,
E., D. 3. 10 r., turgotajs Behrsch 5 rbl., A. N.,
Leopaja, 5 r., N. N. 1 rbl., zaur mahjitoju Dob-
bertu 97 r. 50 k. un weena pajina jelu, N. N.,
Leopajā, 15 r., N. N. 3 asuhititus luponus 42 r. 75 k.

Par wifom balwam hiniigi pateijas un lohdi
wehl tahtul seidot mahjuajs W. Urbans.

Seedojumus „Taboram” war nodot ari we-
tejeem mohjitojeem, waj ari Kurfemes Krediterdribā.

Publita un mode. Seelpilfehtu dšhwei
attihstotes, adalās grupas, kurdām douds brihwa
laira. Publikas leelā dala br hwoiškā zitadi neislee-
lā: pahāigajas, israhda f-wus jaunās modes ap-
gehribus, sehdi elektro-biografos. Kad lohds eeminas,
waj laiku newaretu labaki isleetot, tad atbild: „to
lai dara?” Zahds istezeens peerohda, ka žweki
meklē ohrejus eepoidus, bet pašchi nespehš f-w
rodit eepoidus. Pašchdarbiba naw attihhita.
Grbot negribot, lā „T.” peehhānē, jatoifa aikal R. lai
pahrmētunš. Ir sinams, ka pašchdarbigi žilweki uš-
fwer dšhwe pašchu darbibu, pašwi žilweki leelako meh-
ribu peereelš ahreenei. Dahrgu un grejnu opgehribu,
platmā u. t. t. beeschi dahmas uškwā par pašchu
šwarigalo. Dahrgas leetas ne reti peerohda pilnigu
beigoumi. Gauwe nepahohw ženā. Ta arfarojas no
žilweku estetikās attihhibas. Estetikā attihhibā no
ta, so kotrs ir redzejis un lo eškata par labu.
Zelgawas dahmas ehrtmojas pakal Rigas dahmam,
un tās ehrtmojas pakal atkal Parises un Londonas
modes šchurnaleem. Pahrmehrigi leelās „hutes”
neleezina par labu gaumi. To žena ari naw sema.
Dahmas un estetika — tas buhtu interesants jautā-
jums, bet to wajaga apskatit sewischki. Tahmu be-
garšchida ari pee mums jau eet uš tahlu, ka isrih-
lojumos, weesibās u. t. t. tās jau taht paturet „hutes”
galwā, un ap taklu lairā hāz jatarajas „bo i”. Neds
no higienas, nedj no ehrtlas hahwolla boa neder.
Bechi majas meitenes jau isfaijas par leelām
dahmam ar boa. Ari muses šilā lairā nebuhu ja-
neidā. Ari dahmam deretu norohoitees pret auljumu.
Pe son gais magnetisms un hapatija nepahohw leelos
preelšchetos, bet wefelibā, daitumā un
jautribā.

Aikal wifū jahdšiba. Dorri Praude at-
lausts nakti uš 18. dezembri šch hūis un isogtas 9
wias 10 rbl. mehribā. Dschas wifas turpat
schuhniš nolautas.

**Walite domneka Samislowiša preelš-
lasijums par Rijewas prahwu.**

(Weigas).
To wifu Beila aistahwi mehginaja istuklot ar
„nejaušchu gadijumu”.

Un schahdu „nejaušchu gadijumu” Beila p-ahwā
nahja preelšchā wefela rinda: ugungrehšs Soizewa
kegelniā, Schneersona eerošchonās u. z. Bet nu
tablak jajautā, waj šewena schihdu luhg-
schanas nama eerihschonas Sai-
zewa kegelniā taini toni lairā, tad nojuda Andrejs
Zuschchinskis, ari bij „nejaušcha?” U diwu no-
šehoumanu robineru eer. schinās kegelniā schin-
laid ari bij „nejaušcha?” U Welis, kurech pa-
schahwi brauja uš mozu žepšchānu, ari bij ihri
„nejaušcha” leeta?

Det šwehriatee Weili tomehr attaisnoja.
Karehž — tas ir wiau apspreešchanas istabas no-
šehpums.

Bet domojams, ka wini nespehja noteefat masal
wainigo, kamehr galweene wainpee atradās uš
brihwām lohjam, kamehr Schneierfons neirauzeti
šāigaja aplahrt.

Šwehriatee foreedums šahkumā gan pašchu lobu
šaruhgtinaja, bet tad togad pirmās eepaidš pah-
gohjis, mehš redsam, ka bohraaku špredumu nemas
newareja taiti: **wēnu schihdu ott isnodami
šwehriatee noteefoja wifus schihdus?**

Pašchu efferisti Samislowišis ari nofobija
un lihdi ar to ešperius, isemot jau aughā minetos.

Kos uš pašchrem 47 duhreeneem šhwejās, tad
Samislowišis aishādija, ka wiau mehšs b jis netil
ween spihšinat neloimiqo upuri, bet galwēnā šahrtā
tam **notezinat ofinis.** Teefā tas neap-
gahschami peerahdits Un upuris bur-
hitis tatehš, ka no greeseeneem eejuhtās ofinis majal
berigas schihdu ritual noluhseem.

Birmeē duhreeni šhnam isdariti, nenomot
w'nom žepuri, lā to profa schihdu **kau-
schnas rituals.** Šcho apstahkli apstiprinajuschki
ari ešperti.

Galwā isdaritee 18 duhreeni preelšchki ašinu no-
tezināschonās bijuschki pilnigi leeki, bet tos profa
schihdu rituals. Un šchitlis „13” preelšchki schih-
deem ir šwehts: Kairs schihds mirdams to wehl
peem n.

Tad nahjis duhreens kassā, pa furu iste ži-
natas gandrihš wifas ašinis.

Pešch duhreena kassā, lā to apstiprinajis pro-
fators R. forotows, nahjis pahtrou'us. Šeplomas
mahkuschki kopā ašinis, kuras ar šchuhli pluhduschas
ahra no brohjes.

Gan schihdu aistahwi mehginajuschki peerahdit,
ka pee schihdeem nelur nepastahwot ritualšepfawibās,
bet Bronaitis ar šaweem peerahdijumeem no Tolmuda
un židam schhda grahmatam, lā ari no wehtures,
winaš wifus apgahšis.

Bei tam ari pašchi schihdi ir op'ež'na-
juschki, ka hāp wineem ir sektineeki, kure f-wām
ritualām wajadschibām leeto **kristigo
ašinis:** Lembergā wini pašchi atklati weina par-
tija otrā apwainoja schini neleetibā un apwainotai-
peerahdija, ka wineem tainiba, un ka wiau pretineeki
leeto **kristigo ašinis.**

Un ari Kreemijas leeku praktika pašhiti ne
weenu ween ritualrahwu, kaut ari ihweem wainigeem
pa leelalai teefai naw isdeweēs nahši uš wehdam.

Ka **ritualšepfawibās postohw, to ir
atfinuschki Kreemijas waldneeki, wehšturneeki,
kairu basniza, parestizigā basniza un ari
Suers.**

Un ari Žuščschinskis nogolinoschānu **šwehri-
natee atfina par ritualšepfawibu.**

Šchri prahwai ir leela nošhime. Wiau uš-
modinaja tautu opfina. Daudsi, las lihdi šchim ne-
tizeja ritualšepfawibām, tagad, nopeemi eedšhina-
damees schini jautajumā, ir nahkuschki pee pahre-
ribas, ka pee **schihdeem pašchwu ritualšepfawibās,**
ka wini pee dahseem tawās tizbas ritualeem **le-to
kristigo ašinis.** Un schis ašinas telos buhs tās,
ka arwechu tautas šahšs eenemt peenahžgu šahwosti
pret šcho tem lo rāsu, pret šcheem žilwezes parasitēem,
kuri dšhwo uš žitu reitē na un šudinadami „progrešu”,
rihšodami neweēs, pašchi peelopj meščhānu laiku me-
schonigās eeraichas. —no.—

Luhgums.

Bolwu Sw. Lutera draudie ir wisaunakā no
Lutera u draudsem Latgale un tatehž
ari w-smasal šehjija sew pašchā palihšsees. Winaš
draudies ložeki, šairā ap 7000 dwehseku, is-
nemot ap 100 igānu un pahris mahžschu, ir wif
e e n a h z e j i l a t w e e s c h i. Kad preelšch gadeem
desmit šchē lihduneeki bija ušuschki ištahli, la ogratos
schjeenes muhšcha meščhos bija eet ištahli jau šowu
kairu, šowu šchriti jemes, tad lihdi ar to lā mitejas
šile lihduma duhmi, šuhla mohtees ari fjuhta preelšch
garigām wajadschibām. Šahka domat tee par šowu
šolu, šowu bāniju... Ar Sw. Lutera draudschu
Palihššibas lohdes pabalānu Bolweešcherm 1902 gadā
isdewās išt pee šawa mahjitoja. Šahka tad ari jo
ziht gi rihštoees uš deewnama buhmi. Det tad pehž
šai šahjūsmas ušpluhduma nahja 1905. gada otpluh-
dums, kur materialos wajadschibas tawa nostahditas
pirmā weelā. No ta laika naw ari Bolwos pahah-
wica mahjitoja un tā wifas 7000 dwehseles, šhwe-
jotees uš wiau garigām wajadschibām, at'al aistahws
šawam listenim. Det waj la šim aiseet bojā šcheem
muhšu tautas un tizbas brahleeem un mahšam, kuri
dšhwo ami žitizibneeki širpā, wadoti wiau ešpārdem?
Waj garigi wairal peacugšcho, labākos apstahškos
eščho žinigo peenahštums n buhs, polihdriet šcheem
eēhwejeem wiau garigo dšhwi otšhwinat un islopt?
No 1912. gada ešmu usnehmees no Rehsenes Bolwu
draudsi b-eshakt apm-let. Šam jau isgahdajuschki,
ka weerejās hōlds wārē pašneegt ari luterānu tizbos
mohjbas, šcho weenigo preelšchetu tēh w u w a l o d ā.
Ar šcho seemu šahšees šahrtiga mahjas behrau pah-

šchūnāschana, lai tā wis mas behrnieem a h-
žitos šawu walodu un tizibas wamata
mahžibas. Bet wisleelais truhlums ir, ka
wifā ap 2,500 šwadratwehšu isplatiā draudie
neweēnos bānijas neds luhgšchānās nama. Dewal-
pošchanas top noturetas lā nu šur, gan šchuhnos,
gan tehnižs, gan sem ljas debes. Wajadschu
preelšch tam pawifam šahdas 4 bānijas.

26. septembri šch. g. tawa pamata ašmins listis
B o l w u b a n i z a i, kura lai buhtu lā galwēnā
bānija wifā Bolwu draudie. Tomehr wifus buh-
mes darbus beš palihššibas no ahreenes newir domat
isweht gald, jo truhst lihdi šku. Pašchi tariga'ee no
Bolwu draudies ložekleem ir woj nu neigi atpaf
eep rufchi šawus neleelos jemes gabalus, jeb wehl
eepehršas, jeb ir rentneeki. Wifem teem katra lēla
šapeika ir wajadschiga preelšch šawas dšhmites eerih-
lošchonas. Šchee war itai šowu barba šehku
upuret, lo ari labprahrt tee dara preelšch šawas bā-
nijas. Bet preelšch materiala eepirchānās un pa-
schas buhmes ušješchānās, preešch lam wehl isruhktā
ap 5000 rbl., teem atleel pašawees, ka wiau tizbas
un tautibas brakti tos neasmišis un nekūs wiau
jaunās un garigās dšhwees dihgleeem tapt nomah-
teem naudas truhluma deht.

Tatehž greeschos zaur šcho pee atklatibas ar
šuhgumu deht labprahrtigām dahmanam preelšch Bolwu
bānijas buhmes. Šchini šagatowofchānās lairā uš
seemas šwehtseem, kad žilweka širds wairal nelā
jehlad aiveras uš peedochānu, lai ari muhšu rola
atweras uš doščhānu šawu tizibas beedru labā, kuri
ilgodamees ilgojas, lai ari winaš reis šweiginatu
dšimtenes bānijas šchānās!

Naudu lohdsu šchriti waj nu zaur šowu drau-
dies mohjitoja, jeb trefchi uš Bolwu bānijas buh-
komitejas preelšchneeki wairbu (A. Розенбк,
въ им. Покроты, чр. Боловскъ, Витебск.
губ.), jeb ari man (г. Рѣжица, Витебск. губ.,
пастору).

Lai baram labu un nepeeluhstam!
Rehsenē, dezembri 1918.

Mahjitojās R. Z r b e.
NB. Par dahmanam taps kwietis lairakšios.

Sihkumi.

Par daudš prešis. Re h l f a (eēzirkna
polizija): „Manā ž-enigmahte leel šwežinat un lohdi,
lai polizijas lungi nahstu uš wiau ar polizijos šuni”
Polizijis: „Ja, los tas notizis, šahdiba, uš-
brukums waj šepfaw ba?” Re h l f a: „Re, žee-
nigi polizijas lungi, ž-enigmahtei iskrehjis pa legu
un aishūdees winaš šanarijas puinisch un wina weh-
las, lai polizijas šuns dšhtos putnikom pašot.”

Sawrotams mahjeens. K u n d s e (uš
šowu wihru): „Waj šini to: šchodeem man nahja uš
eelas preti muhšu ištahmeita Triha, bit wina lās
la mani neredš un man nesweiginaja.” W i h r s:
„Tad tu nem un norahj wiau un aishādī, ka tas
nepeelshjigt.” K u n d s e: „Tas nelo nepalihšes.
Trihne mani gan laikam tadeht nšweininaja, ka gahju
kopā ar šowu draudšeni un tad tawnejas aishit par
šowu kundsi mani, kas waltā žepuri itai peēzi rablu
wehrtibā.”

Telegramos.

22 dezembri. (4 janw.)
Peterburga. Par peedšchmotajas nogal-
n a f c h a n u o p p a b o l t e e s a p e e p r e e d a p a l t a w n e e k a m
Žewelam 6 gadus katorgā.

Batuma. S a n a h z i s d f i e f c h f n e e g s.
Augšch-ndšhar ja aishch-ria no Batumas.

Madride. Pahrwifu wākti plošijas nepe-
redieti šneegouteni. Kalnu eemhtneeki pilnigi eeshegti
šawās nomenēs. Madride fals šneegus pee 12
gradeem.

Belgrade. Pašchischā kabinetis palika. Reša-
škāna newehrita.

Kara. Turu žetumā šadumpojās
1300 katoršneeki. Šargi leetoja eerošchus. 18
leetuma šargi un 1 ofi,ceris eewainoti. 4 katorš-
neeki nogal nati un 53 eewainoti.

Atbildigais rebaktors: R. Purisch.

Šideweja: **Schwehriba „Latweeschu Wifed.”**

Lehtas šchūnāschinas nopirkt naw grehni, bet
patefiba tās arweenu israhdas par lo i dahrgām, lā
to nama mehtes jau daudšahrt peedšhwojuschas; schū-
mofšinu pehrtot nedrihtit weenigi uš ženu luhkotees,
bet ari uš winaš labu, jo ta tad ir ušijams g me-
nes draugs un atbalis daudšas gadu desmuis.
P a f f a f c h u j m a f c h i n a s jau diwdesmu gadus
Waltija un Rigā isrohdiwchās par wispirmkla-
šigatām. Zaur žunifudroteem ašewiškleeem awa-
rateem, kuri kairi mašchūni teel par brihwu lihdi doti,
šchis maščinas šahšees weleelalo laika eetaupijumu
un šawreno tahdejdi b e f m i t m a f c h i n a s w e e n ā.
Dabujamas pee M. Steinberga, Wehweru eelā 21.

Erkura piles un ERKURA ESENZE
Kongo
 F. Ad Richter & Co
 Milants no medicinal podomas
 Labakas jaureschunas sahies
 stiprina mahans darbibu
 Babuamas isfur.
 F. Ad Richter & Co
 St. Petersburg
 Nikolajewskaja
 12

Beedahwaju zeen. publikai samu bagatiga krahtumu
selta un sudraba
fungu un dahmu
fabatas
pulkstemus
 un kehdes, auksarus, rofas sprahses, gredsenus, laulajamos
 gredsenus, broschas, pehs, wisaunata parauga. **Wifadi seenas, regu-**
latoru un modinataju pulksteni, no wistawenalam ahrsemju fabrikam,
par paseminatam zeenam.
H. Güttelehohns,
 Katoku eela Nr. 12, pretim Taubem.

Zentrala pirts,
Dihka eela 13.
 Us swehtkeem tiks furinata: pirmdeen, **23.**, otrdeen **24.** dezembri, bes tam
 peektideen **27.**, festideen **28.** un sweht-
 deen **29.** no pulksten 6 lihds 10 no r.
 Birmdeen **30.** — numuru pirtis un
 otrdeen **31.** dez. wifas nodalas.

Seemas swehtku isstahde

Leela iswehle
 noderigu seemas swehtku dahwanu,
 damam, tungeem un behrneem.
 Suhdsam apskatit — naw peespeests pirkt.

August Lira.

Lehti. Lehti.
Saunatwehtais lampu, glahschu un trautu weitals
 Jelgawa, Sudmalu eela Nr. 1. Telefons 510,
 pilsetas krahtases nama pee tirgus,
 peedahwa
us seemas swehtkeem
 leela iswehle:
 Lampas,
 daschadas glahses,
 tehmaschinas,
 naschus, dakchinas un
 daschadus trankus.
 Wifadas emaljetas prezes,
 eelich un ahrimes
 daschadus kehka rihkus,
 leela iswehle
 aluminiuma trankus.
 Wifas prezes pahrod par fabrikas zeenam.
 Tranki teel us daschadam
 godibam isihreti.
 Lampas pascha darbniza teel islabotas un
 wegas pret jaunam pahrmaititas.
Br. Israelowiz.
Lehti. Lehti.

Labatas Seemas swehtku dahwanas.
 Beedahwa
 leela iswehle par sehtam zenam pee labas apkalpotchanas:
 Kornetes,
 Mescharagi,
 Klarnetes,
 Fleites,
 Ultragi,
 Tenorragi,
 Oboes, Baritonas,
 Fagotes, Tubas
 un wisi ziti mujilas instrumenti.
Bilnigs isrihkojums no kareiwju, skolneeku un fabriku
orkestreem.
 Fabrikas spezialitate:
Salona instrumenti preekich mahsilneekem.
 Zenurahditojus isfuhta par brijhu.
Jul. Heur. Zimmermann,
 Rigā, Schluhnu eela Nr. 15.

J. Taube, = Jelgawa, =
 Katoku eela 11.
 Beedahwa bagatiga krahtuma kleischu, bluhju un fungu ap-
 gchrbu drehbes un wifadas andella prezes.
Mehrenas zenas. Laipna apkalpotchana.

Jelgawas Palihdsibas Beedriba
 sarihlo 31. dezembri, pl. 4 walarā Latveeschu Beedribas sahlē
Seemas swehtku egliti,
 ar dandsejadeem preekichnefumeem un deju behrneem.
 Geeja: beedreem vi minū behrneem brijhu, nebeedreem 30 lap.
 un to behrneem 10 lap. Behz tam, plstf. 9 1/2 walarā, turpat
Badu mainas isrihtojums
 (pcauguscheem), ar dseebachanu, daschadeem preekichnefumeem,
 gadu mainu un weesigu sadshwi. — Geejas maksa: beedreem 50 l.,
 nebeedreem 75 lap. — Beigas plstf. 4 no rihla. — Tuwaki programās.
 Preekichneeziba.

Jelgawas Latw. Amatneeku Palihds. Beedriba
 sarihlo otru Seemas swehtku deena, 26. dezembri 1913. g.
Greenu Sabredribas „Kruschoka“ sahlē (Posta eela)
 ar
Seemas swehtku egliti isprezjam
teatri (isc. Jutu jutam) un swehtku balli.
 Geejas maksa: us egliti: weeseem a 20 lap., ar teesibu weenu behrnu
 eewest par brijhu, behrneem a 10 lap.; beedreem un minū behrneem par
 brijhu. Teatri: 75, 50, 40 un 30 lap. Palle: lungeem a 40 un
 beedreem un dahmam a 30 lap.
 Sahkums eglitei pl. 1/23, teatrim pl. 7 un balci 10 walarā,
 beigas pl. 5 no rihla. Beedribas walbe.

Leel-Selawas Krahtchanas un Aisdofchanas Kafe.

Sihka kredita cestahde ar beedru nekprob. galwofchann, Jelg. Lauki. Beedr. namā Jelgawā, Katolu eelā 44

Bilanze

30. novembrī 1913. gadā.

Aktiwa.	Rbl. R.
Kafe un tefojhs rehins zitās bankās	30,698 09
Aisdewumi pret galweneefem	362,535 06
nekufiamu ihpafchumu	297,182 06
wehrtspapireem	326,295 —
Noguldijumu rentes	15,145 30
Kantora konts	3,953 99
Inwentars	1,090 41
Wehrtspapiri.	45,029 05
	1,081,928 95

Pasīwa.	Rbl. R.
Beedru dalas	6,340 34
Noguldijumi	1,013,265 32
Dividende	209 24
Noguldijumu rentes	—
Aisdewumu rentes	54,597 27
Nejerwes kapitāls	3,894 80
Conto dubio	2,790 91
Dafchabi	831 10
	1,081,928 95

Kafe maksā par noguldijumeem par gadu 6 1/2% staitot no noguldifchanas deenas un beiflahdu nobofku atwififchanas. Roguldijumi atfwo- binati no wifem kronā nodofkem. Par aisdewumeem nem 7-8 1/2%. Katfunaudas nelahdas netop nemtas. Kafes darifchanas notef latru darbdeenu no plft. 10-2 deenā.

Walde.

Zobu ahrtis

Ch. B. Kleins,

Katolu eelā 22, Dannerberga lga namā, peenem ffinneefus latru deenu no 9-1 un 3-7.

Spez: mahfifigi fobi un zobu ifwififchana beif fahpeem.

Semes gabals

894 kw, afis, lihds ar bfhwojamam ehfam, darbniū un fphifereem pah- bodams. Grijwas fchofejā. Beprahū Bilienfelā eelā Nr. 30, kantori un Katolu eelā Nr. 46.

Mahja pahrd.

Tafu apr. ar 150 pr.; 70 pr. aramas jemes, 65 p. plawu, pah- rejs mefchs, zena 45 rub. Bepr. Katolu eelā Nr. 2, Djoftin lgu.

Par fabrikas zenam

peebahū
Kafchoku awafles,
muffes
Nr. 12; Katolu eelā Nr. 12,
pretim Latw. Beedribai,
mofes un welu magafina
3. Blumenau.

Sludinajums.

Veel - Auzes pagafia walde zaur fcho dara wifpahribai f- namu, tā 10. janwarī 1914. g. no weeneeku pulka tiks ijdariis pagafia nodofku klafefchana fary- mafatajeem uf 1914. g., tadēf- perfonas, kuras wehfas nodofku mafafchana fahbus atweegline- jumus eeguht, teef ufajinatos minetā deenā plft. 9 no rihtu eerahfers pee pagafia weeneeku pulka, lihdsnemoi atteezigus de- kumentus. — Klafefchana ma- pahrfahdset tee, kuzi nebuhtu u- tahdu meerd, Tulumā aprief- jemneeku lertu lomifara kungar- 14. deenu laifā, staitot no klafefchanas deenas

Ta pate pagafia walde uf- zina wifus fcha pagafia wif- fchu kahrtas lozefkus bfinuifch- laifmetā no 1. janwarī 1893. g. lihds 1. janwarim 1894. g. wif- pagafia waldei finos par jam- lijas fahfahwu, ifgliftridu un no- darbofchanos, wehlahais lihds 15. februarim 1914. g. preef- eerakufifchanas eefaufchanas lft- uf 1914. gadu.

Veel-Auzē, 19. dez. 1913. g. Pag. wezakojs K. Freijman- Skrihwers J. Saulesfala

Diplometa

Berlines modes akademija

S. Kirstein

Jelgawā, Seelajā eelā Nr. 19,

peenem apftelejumus uf dahnu apgehreem, tā: mehtieem, fahfchofem, kofimeem u. t. t.

Glihts un apfinigs darbs. — Mehrenas zenas. Laipna apkalpofchana.

Ufchuguna leetuwe, granita fahgetama un fihpeltama

J. Lahzis, Rigā,

Beedahū dafchabus ufchuguna, granita un marmora kapy- frufus un peemineefus par mehrenām zenam

Fabrika: Pletenderga eelā Nr. 19, Telefons Nr. 24-87.

Fabrikas nobata: Meera eelā Nr. 33, Telef. Nr. 54-36.

Roliftawa ufchuguna prezem: Terbatas eelā Nr. 26, Telefons Nr. 986.

Roliftawa granita prezem: Meera eelā Nr. 33, pafchas namā, Telefons Nr. 54-36

Pafha adrese: J. Lahzis, Rigā.

Katolu eelā 18., jaunajā namā.

Moderni dahnu rubens un seemas mehtefi. Kungu rubens un watefi mehtefi, watefas fchaketes, bifses, ufwalki wifabās krahfās un leelumos, tifaī no labas drehbes un pirmklafiga darba, labi peeguloſcha fafona.

Katru nedelu peenahk jaunī suhtijumi.

Zaunatwehrtā magafina

Sch. Hirschmans,

Katolu eelā 18, jaunajā namā.

m. ff. Simili-Brillant

A. Rosowa

pulkfteni, sudr. leetu
felka un magafina

Jelgawā, Seelajā eelā Nr. 36,

eewehl famu leelo krahfjumu: labatas, ſeenos un modinataju pulkftenus, felka un fudraba leetas par lehtām zenam un uf galwofchann.

Tifaī wehl 13 deenās notifs leela ifpahredofchana par fabrika zenam: wifadi pulkfteni, gredfeni, brofchas, rofu fprahdjes, orinas, fehdes, karotes, galda leetas (felka un fudraba dublē). Nekaweja- tees un pafchi pahfleeztnajatees par labumu un lehtumu.

Tifaī Seelajā eelā Nr. 36.

Iflabojumi un pahfellejumi lehti un labi.

Uf tuwajeem Seemasfwehtfeem eeteizu wifleelatā ifwehlē

dahnam:

wirfswahrtus
fchemiots, tucha, anglu drehbes;
aditus wilnas, figaro ar un bej peedurknem, bluhfes, jafas, zepures, direktoar-bifses, apalfchwahrtus, felkes; wifadu welu.

tamboretas peletinas no 1 r. 50 f. fohlot, teatra kapes, felkes — wilnas, fildelofas un fihda;

tucha gamafchas, pahrwelkamas felkes, Benjas, Drenburgas plifcha lalatus un fchalles, frantifchu un krewu ſpižu lafeti un fchalles, gahfes, krep-de-ſchinas un fihda fchalles; faimneezibas preefchautus, reformas preefchautus, Dento preefchautus, baltus ferwefchanas preefchautus, ahbas tafch- portmonejus, fchabotus, ſpižu krahfus, matu kemmes, brofch- pehrlu krelles, japamu kofites, leetus fargus;

parfimerijas un eau de Cologne, tifaī no labakām ahfsemju firmam.

fungeem:

krawates wismoderwafos fchamas, wifados fafonos un par dafchadām zenam:
raibus wirfkrufus anglu zefira;
baltus wirfkrufus ar un bej manſchetem;
baltus krafas kreflus, trifotafchas krahfainas un raibas; naltis kreflus, telefonus, fchemifetes, krahfus, manſchetes un ſehnu kreflus;

anglu kungu weftes tuchā, pifeja un fihda wifadā leelumā;
batifta mutes autinas, audelka mutes autinas, fihda mutes autinas felkes wilnainas, fihda- fildelofas; tragbantes, auto-fchalles, krahfgu aiffargu lalatinus;
portmonejus, uaudas mafus, labatas tafchas un zigaru turetojus;

prof. Dr. Jaegera un Dr. Lohmana normal-welu

behneem:
abitos jafas, felkes, abitas zepures, zimbūs, ſidera duhnu lappes, pahrwelkamas bifses, ſidera duhnu fleitinas, pahrwelkamas felkes Gloria midberus;
ſehnu wifhterus un ufwalkins wilnas un fildelofas: ſehnu un meitemu preefchautinus wifleelatā ifwehlē.

babijeem!
tamboretas jakinas, lepjuš, ſahbaginus, trilo jakinas, bifites ſwahrginus.

Modes pretfchu un zimdu magafina

Telefons Nr. 884. J. Isakowik, Seelajā eelā Nr. 3.

Seftdeenas atwehrtā no pulkfsten 4 pehfzpusdeenā.

PFAFF



Visjaunakee, pašdarbigee atseviškee aparati

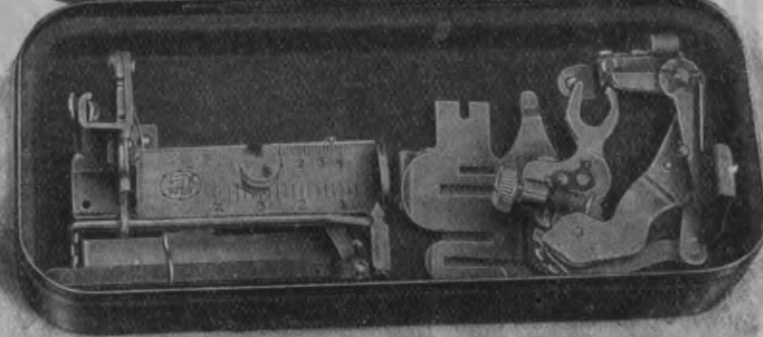
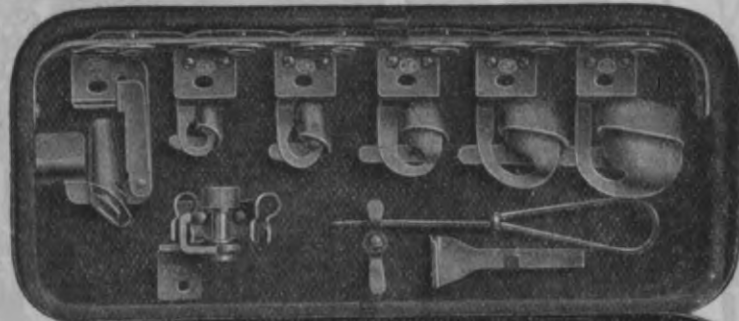
Visjaunakee pārlabojumi.

Veegla, meerīga un klusa gaita.

Dzinejs rats bumbiņu lēģerōs un ar norikojamu paminas kārti.

Daiļš un ar garšu izvests eekārtojums.

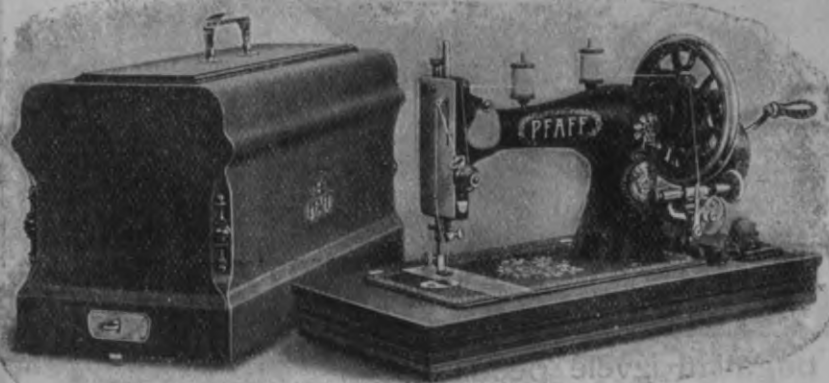
Visaugstakā pilnībā puļetas mēbeles dažādās formās un koku veidōs.



Visas dilstošas daļas izgatavotas pašā tvaika kaltuvē no vissmalkakā un sīkstakā tērauda.

Pfaffa šujmašinas tādejādi saveeno sevī visaugstako darba spēju ar visleelako izturību.

vīlēšanai, dubultšuvai, kroķešanai, eelocišanai, eekantešanai, sutašai u. t. t.



Skaistakā dāvana ir
Pfaff-šujmašina



PFAFF - šujmašinu krājumu bagatīgā izvēlē peedāvā:

Telefons 741

M. Steinbergs – Rigā, Vēveru eelā № 21